



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Fuel Storage Tanks Replacement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-172263/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2016-12-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-022-7933	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-6-39254 (022)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-06</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arthur (PWY), Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy022
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 364-2752 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CSC - Kent Institution - Agassiz, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-172263/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWY022

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
PWY-6-39254 (022)

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

This Amendment #001 is raised to change the location of the optional site visit.

Dans les INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX SOUMISSIONNAIRES - IP03 VISITE OPTIONELLE DEX LIEUX:

**Supprimer:** On recommande fortement aux entrepreneurs de visiter personnellement les lieux avant de présenter leur soumission afin de bien se renseigner sur la nature et l'ampleur des travaux et de connaître les lieux.

Une visite des lieux est fixée au jeudi 22 décembre 2017 à 10 h, heure locale. Les soumissionnaires intéressés doivent se présenter au bureau de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada situé au complexe Matsqui, au 33344, chemin King, à Abbotsford (C.-B.), V0M 1A0.

*Nota :* Les entrepreneurs doivent tous porter un gilet de haute visibilité, qui répond aux normes du WCB (Worker's Compensation Board), lors de toute visite, y compris les visites relatives à la soumission. En aucun temps, les caméras, téléphones cellulaires (de tous genres) ou ordinateurs portatifs ne sont permis dans l'établissement. Les entrepreneurs participant à la visite des lieux doivent pouvoir fournir une pièce d'identité à photo délivrée par le gouvernement à la réception afin d'accéder à l'établissement à titre de visiteurs.

**Insérer:** On recommande fortement aux entrepreneurs de visiter personnellement les lieux avant de présenter leur soumission afin de bien se renseigner sur la nature et l'ampleur des travaux et de connaître les lieux.

Une visite des lieux est fixée au jeudi 22 décembre 2017 à 10 h, heure locale. Les soumissionnaires intéressés doivent se présenter au bureau de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada situé à l'*Établissement de Kent, au 4732, chemin Cemetery, à Agassiz (C.-B.), V0M 1A0.*

*Nota :* Les entrepreneurs doivent tous porter un gilet de haute visibilité, qui répond aux normes du WCB (Worker's Compensation Board), lors de toute visite, y compris les visites relatives à la soumission. En aucun temps, les caméras, téléphones cellulaires (de tous genres) ou ordinateurs portatifs ne sont permis dans l'établissement. Les entrepreneurs participant à la visite des lieux doivent pouvoir fournir une pièce d'identité à photo délivrée par le gouvernement à la réception afin d'accéder à l'établissement à titre de visiteurs.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**